

ABONAMENTUL

Pe un an . 24 Cor.
Pe jum. an . 12 "
Pe 1 lună . 2 "

Num. de Duminecă
Pe un an 4 Cor. — Pen-
ta României și Americii
10 Cor.

Num. de zi pentru Ro-
mânia și strălucitate pe
un 40 franci.

TRIBUNA

REDACTIA
și ADMINISTRAȚIA
Deák Ferenc-utca 20.

INSERTIUNILE
se primesc la adminis-
trație.
Manuscrise nu se ina-
poiază.
Telefon pentru oraș și
comitat 502.

Orientări nouă.

În mijlocul frământărilor și preocupărilor create în mod artificial de guvern în jurul »partidului moderat«, neexistent, cum singur dl Babeș recunoaște cu francheță, se desface un glas hotărât și sigur. Am publicat ieri o convorbire acordată unui redactor al ziarului »Pester Lloyd«. Am arătat cum convorbirea asta se desface în două părți, una privitoare la silințele zadarnice ale guvernului de-a produce o dezbinare în sinul poporului nostru, iar a doua privitoare la marea chestie a viitorului: la votul universal.

Reținem din partea întâie a convorbirii un singur lucru, felul cum este caracterizată acțiunea dlui Babeș. Dl Babeș, zice deputatul român, a găsit abilitatea de-a provoca simulacrul unei discuții în jurul »acțiunii« sale. Văzând că nimeni nu dorește să discute cu dânsul, el discută cu sine însuși. Dar în vreme-ce altă lume săvârșește această muncă a creierului în tăcere, el simte nevoia arzătoare de-a discuta cu sine însuși tare, în auzul lumii.

Și cum? Foarte simplu, dl Babeș publică articole și broșuri, apoi tot dânsul publică polemici și atacuri în contra broșurilor sale la cari răspunde tot dânsul. Iată rețeta de-a creia o »vie discuțiune« în jurul importanței sale persoane și acțiuni. D-se face cam ca jupân Leibn noaptea în codrul Herții, când l-au atacat »tilhiroi«. El și-a pus tichia în cap, la dreapta sa pălăria și la stânga căciula sa pe câte o grămadă de boarfe și

vorbea cu glasul schimbat când cu Ștrul când cu Ițic pentru a face pe »tilhiroi« să creadă că-s mai mulți înși în căruță.

În fața acestei comedii, deputatul român arată adevărata atitudine a poporului românesc care nici măcar nu cunoaște pe actorii ei. Poporul ține în întregimea lui neclintit la programul nostru național și orice încercare a guvernului de-a-l ademeni pe alte căi, este zadarnică, zice deputatul.

Dar să venim la partea cea mai însemnată a convorbirii, privitoare la votul universal. Față cu tănuirea cu care guvernul a înconjurat proiectul său de reformă electorală, deputații noștri au găsit de cuviință și ei de-a nu-și trada punctul lor de vedere asupra felului cum sufragiul universal trebuie realizat.

Intr'adevăr, până acuma nu s'a auzit la noi în presă ca și în discuții parlamentare și publice, decât nota negațiunii. Toți am osândit și osândim felul cum guvernul, știm sigur dinainte, va face reforma electorală.

Dar care-i punctul nostru de vedere? Dacă la toamnă deputații noștri combătând proiectul de reformă electorală vor fi întrebați de guvern: care este atitudinea D-v.? în ce fel vă închipuiți reforma electorală dorită de D-v.? atunci oare deputații noștri ce vor răspunde?

Chestiunea e mai importantă decât se crede. »Votul universal, egal, secret și comunal?« Acesta nu-i nici un răspuns. Căci să ne închipuim că guvernul îl va accorda, oare fi vom noi mulțumiți cu soluțiunea asta? Nici decum.

Arondarea cercurilor, veți răspunde. Adevărat, și deputatul nostru a înțeles pe deplin însemnătatea ei, căci, spune dânsul, mai însemnată decât proiectul pentru dreptul de vot însuși, este arondarea cercurilor.

Dar nu ne putem închipui ca arondarea cercurilor să fie făcută chiar cu deplină imparțialitate națională și totuși să fie asupritoare? Câte voturi românești nu vor intra ca minorități zise negliabile în cercurile ungurești fără puțința de a vota vre-odată cu succes pe un român, pierzând astfel cu desăvârșire dreptul la reprezentare națională?

Pentruce însă alegătorul român x să nu aibă dreptul de a vota, de a se manifesta politicește ca român numai pentru motivul că locuiește în orașul sau comuna cutare, iar y să se bucure de acest drept numai pentru că mulțumită împrejurărilor s'a născut în comuna cutare? Pentruce un număr însemnat de români să fie lipsiți în mod peremptoriu de drepturile lor politice ca români și pentruce românii ceilalți să aibă acest privilegiu? Fiecare membru al marelui românesc trebuie socotit deopotrivă cu ceilalți și nu se pot face clasificări de români de mâna întâie având drepturi depline și români de mâna doua cu drepturi de viață națională mai redusă

În comitatul Treiscaune bunăoară avem împrăștiat pe întregul teritor al comitatului, deci pe teritoriul a șapte cercuri electorale, un număr de vre-o 21.000 de români. O geometrie electorală oricât de binevoitoare ar fi incapabilă de a-i împărtași de un cerc românesc.

FOIȚA ORIGINALĂ A »TRIBUNEI«.

Gea dinfăiu lacrimă.

De I. Agârbiceanu.

Părinții lui Dumitru Marian n'au fost oameni săraci. Aveau casa lor destul de bună, — atâta numai că era pe o uliță mai ferită a orașului. Măiestria le mergea bine. Mai erau pe atunci destui români în jur, cari cumpărau pieptare albe, înflorite, cojoace lungi cu clucuri de mătase, făcute de baciul Marian. Și erau — și dumnealui și dumneai — oameni sănătoși, sdraveni, roșcovani la față, vecinic cu zîmbetul pe buze.

Nu puteam înțelege, dar nici ei, nici rudeniile, cu cine să sămene copilul Dumitru, subțire, slab, pământiu la față ca o șmidă bătută de ploaie. Poate c'un strămoș de-a dumneai, grec de neam, »Grecu« cum îl pomeniau oamenii.

L-au dat târziu la școală, căci fusese tot bolnav; dar învăța bine. Când răspundea vorbii subțire, răgușit, ca și când i-s'ar fi frecat în gât două tăblițe de fier ruginit. După ce sfârșea, s'a-șeză în scaun, zâmbind de bucurie, rânjind mai mult.

Cu alți tineri nu-și prea făcea de lucru. Dar de mic copil i-a rămas o patimă urtă: nu-și cumpăra în veci nici creion, nici penă, nici negreală, ci aștepta până ieșeau colegii pe afară, și atunci deodată se repeză și puneă mâna pe vre-un creion ori penă, ochite de mai din 'nainte, sau turnă de unde apucă, negreală în călimărușul său. L-au părțit în vre-o câteva rânduri la profesori, dar Dumitru Marian se scua ca fața lui pământie

și liniștită și, jurându-se în fel și chip că n'a luat nimic, socotea vre-un căpețel de creion și-l arăta »lăc«, dle profesor, acesta îl am. Dar e al meu și l'țin tare de mult.

Ajuns în clasele superioare, colegii nu l mai părau, ci-l priveau desprețitor, și făceau vre-o aluzie la patimă lui urtă. Marian îl ascultă liniștit, ca și când n'ar înțelege nimic, numai câte-odată zîmbă răutăcios, cu amărăciune, întorcându-și spre ei obrajii morți.

De acasă cerea regulat bani pentru necesarele de scris. Dar nu cumpăra niciodată nimic; poate icl colea vre-un caet. Acasă de multeori își scotea cu bucurie de prin buzunare condeele, căpețelele de creion furate, și privea mult la ele, ca la niște lucruri scumpe. Adeseori avea un pumn plin de căpețele de creion.

Și a trecut b'ne toate examenele, vre-o 22—23 de ani să fi avut când a isprăvit, fără s'audă vre-odată un cuvânt de laudă dela vre-un profesor, oricât de bune răspunsuri ar fi dat. El însă nu se supără, ci își zâmbea zâmbetul său amar, rece. Se simți deodată om mare, dar se simți așa, ca și când n'ar fi umblat niciodată la școală. Nu putea face deosebire între el și o căifă de-a tațului-său.

Părinții se gândiră unde să-l trimită să învețe mai departe. Îi spuseră o mulțime de cariere, îi făgădură cinci sute de zioși pe fiecare an, numai să s'aleasă om din ei. Mirați, fără ca să-l poată înțelege, ascultară cuvintele lui.

— »Dacă-mi dați cinci sute pe an, ar veni două mii pe patru ani, cât ar trebui să mai învăț. El bine, dați-mi acum două mii de zioși și v'ați îlimpezit de mine. Îmi trebuie să lau în arândă

vama târgului și a podului orășenesc. Eu mai de parte n'am ce învăța.

Și ochii lui priveau în toate părțile, căutând ceva ascuns par'că. I-au dat pace, au crezut că gumește, deși nu-și aduceau aminte să fi glumit el vre-odată.

Peste câteva săptămâni, Dumitru Marian ceru din nou două mii de zioși dela părinți.

Atunci bătrânul se'nfurie:

— »Ce vrei tu, măi băiete! să mă batjocorești acum la vârsta mea? De aceea te-am purtat opt ani la școală, ca să te pui acum în rând cu jidovii? Pentru asta a trebuit să înveți tu atâta carte?«

Dumitru rânji sec.

— Adecă Dia nu vrei să mi dai atâția bani?

— Nu! Mai bine-i arunc să nu-i mai văză nimeni!

Băiatul îi zise cu răutate.

— Nu ești bucuros de slujba de care vreau să m'apuc. Ți-e rușine, văd eu. De aceea nu-mi dai bani.

— Nu... Mai bine-ți cumpăr o funle să te spânzuri dac'am ajuns până acolo, zise bătrânul, și amărit trecu într'altă odaie.

Prin August s'a ținut licitația, și bătrânul Marian sf.ă cu spalmă, că Dumitru a luat vama cu contract pe șase ani. Cine să l fi împrumutat banii ce trebuiau depuși înainte? Nu cumva...! Și încremenit își aduse deodată aminte de ceva. Căută chelle dela o lădiță de fier. Deschise și cercetă. Dar nu lipsea nimic. Atunci de unde să-și fi câștigat bani? Și dumnealui și dumneai erau foarte nenorociți. Câteva săptămâni nici n'au mai lucrat la pieptare. În zilele de târg de peste

Dipl. de onoare
Lovrin 1902.

SZUBOTHA SÁNDOR

Medalia de aur
Timișoara 1891.

pregătitor de odăjdii și adjuturi bisericesti.

Intemeiat la 1883 Telefon pentru comit. și oraș 498.
Croitorul teolog, episcopesci din Cenad, liferantul
Excel. Sale episcop Dessewffy din Cenad.

TIMIȘOARA-CETATE

in colțul străzii Lonovics și Jenő főherceg vis-à-vis
de hotelul «Hungaria».

Recomandă magazinul său bogat în atențiunea
binevoitoare atât a preoțimei cât și a acelor, cari
voesc să cumpere pentru biserici capele, sau socie-
tăți de înmormântare

**odăjdii, steaguri, cruci
statue sau altfel de ajusturi bi-
sericești**

tot astfel marele său asortiment pentru materiale
necesare la formarea ajustărilor bisericesti.

Pentru liferările mele șiau răspunderea
Servesc bucuros cu catalog ilustrat.



In Sibiu (Nagyszeben).

Vanele de baie Stuchlich

O piesă e numai cu 40 de cor.



Incălzește în 3/4 de oră
150 de litri de apă, pen-
tru care consumă ca com-
bustibil numai 10 fleri de cărbuni de lemn.

O vană de neîncălzit numai 24 cor.

Lungimea fundului vanei 122 cm.

:: :: Înălțimea de 60 cm. :: ::

Comandele se ețuesc imediat și se trimit
cu rambursă.

Gustav Stuchlich

Entengasse 17. HERMANSTADT. Saggasse 15.

Un tinăr român,

absolut de 6—8 clase gimnaziale și cu con-
dută bună, află imediat aplicare ca prac-
ticant în farmacia la subscrisul, pe lângă
conștițiuni favorabile. Cei ce cunosc limba
germână sunt preferiți.

Csákova (Temes-m.)

Dionisie Negru,
farmacist.

Cea mai ețtină sursă de cumpărat!



**LUDVIG
BINDER**
ciasornicar și giuvaergiu

Mediaș-Medgyes

— Piața târgului. (Markt plaz Nr. 8). —
Depozit bogat de tot felul de ciasornice de bu-
zunar de aur, argint, metal și nickel. Articole
optice de aur și argint. Ochelari și zvikeri de
argint de China, patentate prin lege.

:: **Reparaturi solide și ețtine.** ::

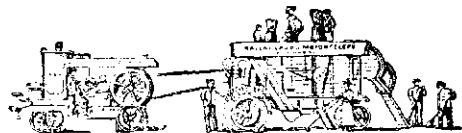
ANUNȚURI

primește administrația »Tribuna« pe
lângă prețurile cele mai moderate.

Premiat cu primele 16 premii în anii 1902, 1903 și 1904.

Kállai Lajos fabricant de motoare.

BUDAPEST, VI. Gyár utca 28.



**Motoarele lui de benzină și
treerătoarele cu locomobil de benzină**
au fost distinse la toate expozițiile cu medalie de aur.

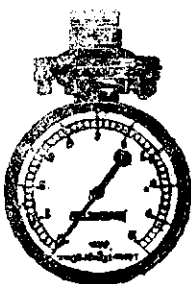
Fiecare în interesul propriu, dacă cere preț-curent și explicări despre aceste treerătoare
cu motor de benzină recunoscute în toată țara de cele mai bune, precum și despre alte mașini agricole.

Fabrica de motoare a lui Kállai Lajos, în anul acesta a fost
din nou decorată cu medalie de aur de stat.

Doczi Pál

atelier pentru repararea instr. tehnice.

Szeged, Takaréktár-u. 8., Bitó-ház.



Reparațiuni de biciclete,
mașini de cusut mașini de
scris, măsurătoare de spirt,
instrumente pentru ingineri,
instrumente pentru dentiști,
sonerii electrice, telefoane,
gramofoane și puști. Părți de
mașini de cusut și de bicicle-
lete, lămpi cari desvoaltă gaz

și boicete de luminat.

Mașini de cusut mănuși și blănării.

Stărpitor de troșcoțel, economisator de cărbuni.

Repararea instrumentelor de desemn.



BASĂ SIGURĂ

AROMĂ PROASPETA RECREATOARE

RECUNOSTIMĂ ESPERȚILOR

SISTEM FRANCES TRADIȚIONAL

BOUQUET MINUNAT

MĂRGELE ESCELENT MĂRUNTE

MANIPULARE DE SPECIALITATE

INGRIJIRE CONȘTIENȚIOASĂ

VINURI ALESE CU GRIJE MARE

VII PROPRII DE MODEL

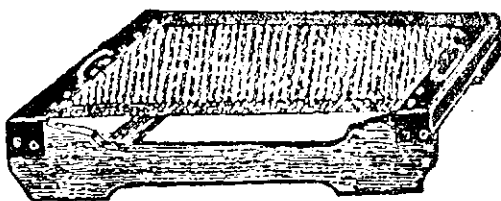
TUNCZKY GYULA

Prima fabrică de mobile de fer și aramă, de somiere
de sîrmă și trăsuri de copii din Ungaria de Sud.

TEMESVÁR - Jozsefváros, Hunyadi utca 48.

Își recomandă
mobilele de fer și de aramă, soniere de oțel pentru paturi
după măsură, fabricație proprie.

Primește aranjamentul
hotelurilor, internatelor
și spitalelor, face pavil-
ioane de fer după măsură.
Catalog de prețuri gra-
tuit și franco.



Numai e emigrare!

pentru că și la noi poate câștiga ca'n Ame-
rica, dacă se ocupă cu industria noastră
de casă.

Dă lămuriri prima întreprindere din Un-
garia de Sud de mașină de împletit în casă.

Kötögép vállalat, Szeged,

strada Iskola nr. 18.

AVIZ.

În orașul Karczag, (comitatul Jász-Nagy-Kún-Szolnok) pe linia principală Szolnok-Nagyvárad, cu începutul anului școlastic curinte s'a deschis gimnaziu superior reformat (în anul școlastic curinte se va ține primul examen de maturitate); acest gimnaziu îl recomandă călduros în atențiunea preștimateșilor părinți români, cari doresc pe anul școlastic viitor a-și duce băieții lor să-și poată însuși perfect limba maghiară.

Acest gimnaziu superior, pentru elevi români e mai favorabil decât alte gimnazii maghiare de pildă din: Debrecen, Kecskemét, Szarvas și altele, — din motivul, că aici avem biserică gr. or. unde elevii în Duminicile și sărbătorile prescrise de ministrul de culte pot asista la serviciul divin și pot

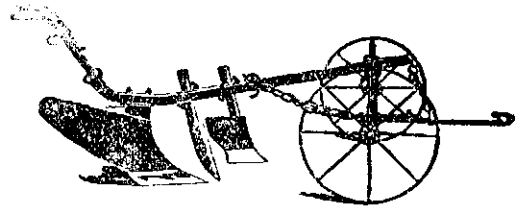
a să împărtăși în catechisare regulat, — iar în fine fiindcă în sf. biserică gr. or. de aici serviciile divine să celebrează în limba grecească, — astfel elevii gr. or. ori gr. cath. dela gimnaziul de aici își vor putea însuși întru câțva și limba grecească, — ceea ce le vor servi sigur de mare ajutor întru studiarea limbii grecească din gimnaziu.

Deci acei preștimateș. părinți, cari doresc ași înscrie băieții pe anul școlastic 1908/9 aici, sunt rugați a se adresa la subscrisul carele la dorință se va îngriji de locuință și vipt corăspunzător fie la vreun profesor fie la familii private.

Karczag, 1 Iunie 1908.

Nicolae Popescu,
paroh gr. or.

Prima societate de pluguri
din Chichinda-mare.
Paia Kimpanov
Nagykikinda.



Își recomandă plugurile de prima calitate, și cele mai practice, fabricație maghiară. Vă rugăm să cereți catalog de prețuri. — : Industrie maghiară. : —

Materia de zidit
al veacului al XX-lea.

Nisipul de ciment, pietrii de ciment, fărmituri de țigle de ciment, ciripă, piatră, nisip și pietrușe

zac ca un capital mort

În multe părți, deși cu ajutorul unor mașini simple se pot transforma în

BANI GATA!

Cereți gratis și franco un prospect și modeluri, țigle, baloturi și ciripă de casă și se trimite franco 20 de kilograme din materia crudă (nisip sau pietricele) pentru fabricare de probă, fără spese.

Cheltuiala la 1000 buc. cărămizi este	20 cor.
„ „ 1000 „ ciripe preg. „	42 „
„ „ un balot de cărămizi „	17 „

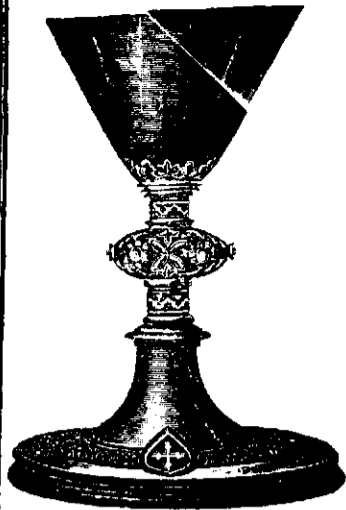
Se caută re-
prezentant. **Büschitz Mór, Komárom.**
Strube Henrik, Weida.
Primul reprezentant al fabricii.

Opawski Jozsef
prima fabrică de trăsuri de copii
în Ungaria de sud.
TIMIȘOARA. — Jozsefváros.
Misits utca 2 sz. Hunyadi utca sarok.
Ține în deposit
trăsuri de copii
fabricațiune proprie, dela cele mai simple până la cele mai împodobite cu prețuri favorabile.
Tot așa primește tot felul de reparaturi în bransa aceasta.

Gergely István,
măsar de edificii și mobile de artă.
Fabrică cu desenuri patentate.
Kolozsvár, str. Monostor nr 70
Se recomandă publicului din loc și provincie: primește montarea edificilor a odăilor și bucătăriilor, precum și cafenele, biurouri, și prăvălii mai departe lucrează portale după desenul dat sau după desenul propriu dela cele mai simple până la cele mai complicate cu preț favorabil și executate cu punctualitate.
Lucrul bun și frumos nu e scump.
Masă de desen patentată atât pentru școli cât și pentru scopuri particulare, potrivită pentru ori-ce formațiune școlară. — Primesc aranjarea bisericilor a școalelor și a locuințelor, a cafenelelor biurourilor etc. după modele date sau după desene proprii dela cea mai simplă executare, până la cea mai complicată.

ANDREI MÜLLER
KASSA, STR. KORHÁZ NR. 3/c.
Recomandă marele lui magazin pentru montarea și aranjarea cafenelelor și
„ mesele de biliard „
frumoase și de gust, sistem modern fabricat propriu.
Se angajază a monta complet cafenele și locale pentru societăți.
Posede mai multe scrisori de recunoștință din partea artiștilor de biliard din străinătate, pentru căderea pre-cisă a mandinelului. —

Cea mai bună fabricație și cel mai ieftin izvor de a-și procura cineva instrumente muzicale de tambură
Andrija Car
Ruzicna ul 1. ZAGREB Vlaska ul 22.
Iși recomandă tamburele fabricație excelentă dela cele mai simple până la cele mai complicate cu preț moderat.
Preț curent trimite gratuit și porto franco.



Sárga János

:: argintar și pregătitori de obiecte artistice ::
Kolozsvárt Mátyás király-tér 12—13.
 Telefon nr. 354. Telefon nr. 354.
 Mari deposit în obiecte de biserică,
 obiecte de argint ciasornice. Bijuterii
 specialități engleze și franceze s. a.
Plătire în rate favorabile.
 Catalog ilustrat de prețuri
 gratuit și porto francó.

Cea mai mare fabrică de ceasuri de turn
 din Ungaria aranjată cu putere de aburi.

BODICS SÁNDOR,

turnătorie de clopote și ceasornice de turn

BAJA (BACICA).

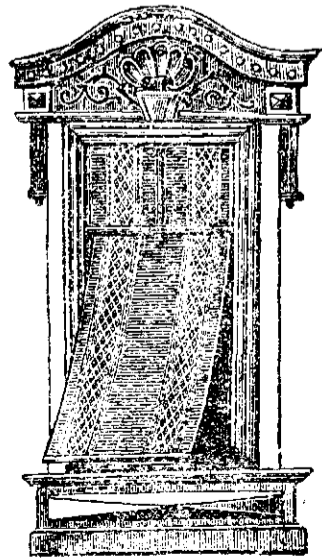
Recomandă îndeosebi cele mai perfecte

CEASURI DE TURN

pentru biserici, primării, castele, școli și fabrici,
 cari cu construcție perfectă și nouă de tot și în
 prelucrare solidă. — Afară de aceea atrage lua-
 rea aminte a onorațiilor preoți și a onoratorilor
 comitetei bisericesti asupra

MAREI TURNĂTORII DE CLOPOTE.

Pregătește clopote în toate mărimile după acor-
 duri recerute. Se reînnoiesc și repară clopote vechi;
 afară de aceasta se repară ciasurile de turn pe
 lângă chezășie. — Onoratele comitete și pleba-
 nile precum și curatorii primesc avantajul de a
 plăti în rate. Servesc, la dorință, cu budget, gratis.



Atențiune!

Dacă aveți atențiunea a cumpăra
rolete pentru ferestre
 atunci cereți modele și preț curent,
 care se va trimite porto-franco.
 Când veți cere acestea, vă rugăm
 să dați lățimea și înălțimea ferestrei
 și totodată să spuneți dacă roleta tre-
 buie să fie de scândură de pânză
 sau stofă. Cu stimă:

NETTEL L.

fabrică de rolete.

PÉCS, Indoház utca 23.

Grosz Nagy Ferencz,

farma- **Debreczen** :: farmacia ::
 cist. :: «Arany egyszarvu»

Hajdusági
 Bajuszpedrő.



Védjegy.



MUSTAȚA E FRUMOASĂ

dacă întrebuințezi

POMADA HAJDUSAG

cea mai bună pentru creșterea și
 potrivirea mustețelor, pregătită
 din materie neunsuroasă. Efec-
 tul se vede foarte iute și
 cu siguranță. Scutit prin lege.
 Un borcan 50 fil. Prin postă
 se trimite numai 3 borcane cu
 2.15 Cor. Cu rambursă gratuit.



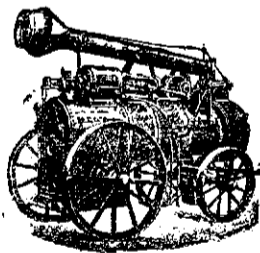
... MEDICAMENT ...

PENTRU VOPSIREA PARULUI

în culori blond, brunet sau negru. Efect la moment.
 O singură vopsire e de ajuns, ca părul sau musta-
 ță o lună să aibă culoarea ce o dorește. Nu înă-
 sprește părul. O sticlă cu medicament pentru ori
 și ce culoare 4 cor.

Deschidere de magazin de mașini.

Aduc cu stimă la cunoștință on. mele clientele, că în
 legătură cu atelierul meu de lăcătușerie, am deschis un
magazin de mașini economice și de cusut,
 unde țin exclusiv mașini de prima calitate pe cari
 :: le vând în bani gata și în rate. ::



Rog pe on. public să mă sprijinească și în această întreprindere,
 pentru ce voi fi recunoscător prin
 aceea, că în calitate de specialist, voi
 desface numai marfă potrivită cu ter-
 renul nostru, și înainte de a se vinde
 e bine examinată în atelierul meu.

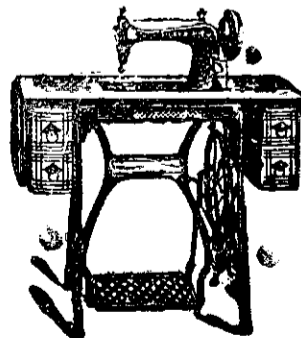
Țin în depozit mașini de sămă-
 nat și pluguri, tăietoare de napi
 și seceră, grapă, sfărâtoare de cucuruz, presă de vin etc.

Recomand mai departe practicile

mașini de cusut

și ace de cusut pentru ecestea,
 elastic și curele, uleiuri și tot
 felul de părți de mașină.

Mai fac tot felul de lucruri de
lăcătușerie
 pregătesc grillaguri de fer, porți
 de fer, arme, balanțe, pompe de
 fântâni, stropitoare de struguri,
 reparaturi de mașini de aburi etc.



Recomand on. public pentru îmblătit, mașinele mele
 de îmblătit cu aburi, conduse însuși de mine pe care o
 dau cu chirie.

Solicitând părținirea on. public, rămân cu stimă:

ALEXANDRU NAGY

PANKOTA.

(PÂNCOTA).

Primul atelier de auritul de biserică și pictură de icoane bisericesti din Ardeal.



Se recomandă în atențiunea parohiilor, primește tot felul de aurituri bisericesti, cu aur veritabil și picturi de icoane sfinte cu prețuri favorabile și garanție.

Primește tot felul de reparaturi, aurituri noi și improspătarea picturilor, lucru exact și repede.

Solicitând încrederea on. publice rămân cu stimă:

Sipos Ödön

auritor de biserică și pictor de icoane sf.

Brassó

Hosszu utca 39 sz.

Condiția cea mai principală a frumsetei femeiești e pelița fragedă!

Mijlocul cel mai eficace și potrivit pentru a obține aceasta sunt:

Crema „Angyal“

cu efect uimitor, nestricăcioasă, prețul 1 cor.

Săpun „Angyal“

cu miros excelent, curat de flori, prețul 70 fil.

Pudra „Angyal“

singura pudră care păstrează prăgezimea pielii se lipește de față și nu se observă. Prețul 1 cor, 20 fil.

Regenerator de păr american

de Dr. HYAM.

Redă părului încăruntit culoare ori-

:: :: ginală (nu e vâpseală). :: ::

Prețul 1 cor. 50 fil.

Cremă de lapte de roze

face mâinile fine. Prețul 30 fil.

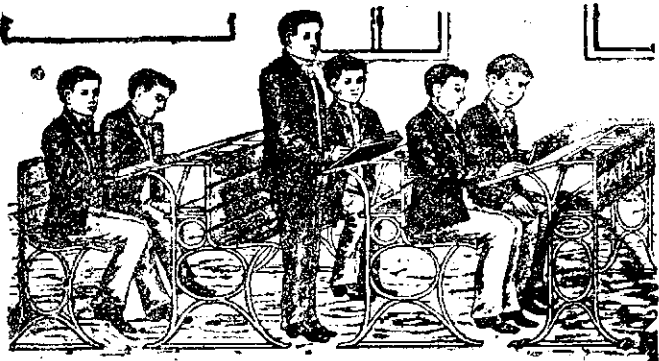
Le prepară:

Dr. Vámos și Fűredi

drogherie și parfumerie.

PÉCS.

PÉCS.



Cele mai moderne
mobile de fier și aramă
și cele mai practice
bănci higie-
nice de școală
și mobilarea lo-

cuințelor, hotelelor, spitalelor și a școlilor, precum și obiecte fabricate din cele mai bune materiale din țară, lucrările cele mai solide de artă și construcție se livrează numai de către firma

Bernhardt Rezső utóda

Brassó, str. Fekete nr. 33.

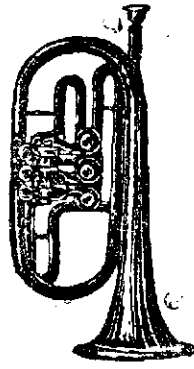
—Tot acolo e cancelaria și fabrica montată cu cele mai noi mașinării.—

Carl Raab

Cel mai mare magazin cu aparat de muzică din comit. Bácsbodrog.

Zombor, str. Zrinyi.

Ujvidék, str. Duna 5 (lângă Promenadă).

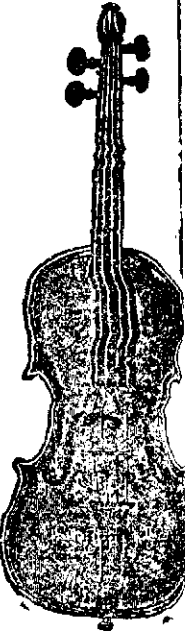


Aparate fabricate proprii și anume: vicare, celo mari, mici, trimitiți, flante, clarinete, tobe mari și mici, baș-tambure de rangul întâi, harfă de forma ferei, — le recomand cu toată căldura. Harmo-nice, gramofone, fonografe și alte asemenea aparate, atât cu corzi de piele cât și de oțel din țară cât și străinătate în cel mai mare asortiment.

Diege orice aparat muzical, specialiști are la dispoziție.

☛ Catalogul prețurilor trimite ori cui gratis și franco. ☛

Atrag mai ales atențiunea on. public asupra atelierului meu de reparaturi special și cu puteri excelente de lucru, unde se repară tot felul de instrumente în mod special și sub supravegherea mea personală pe lângă probă și garanție.



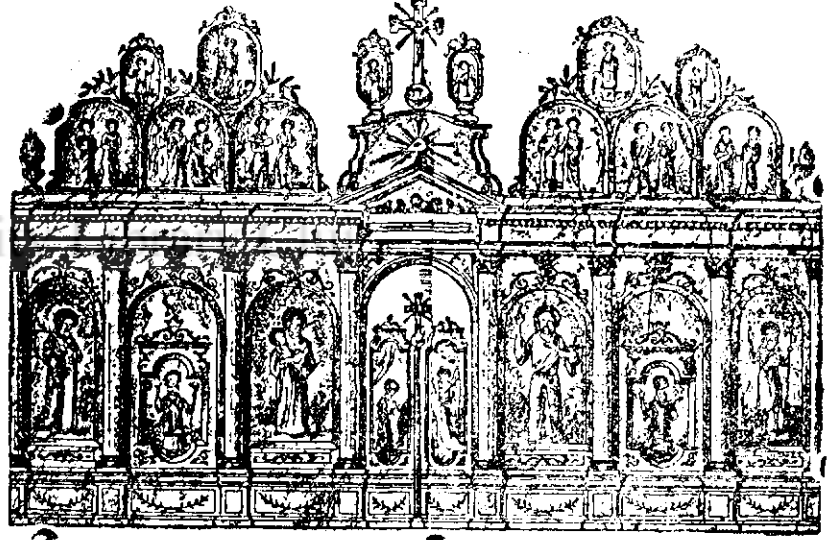
SZABÓ SÁNDOR

SCULPOR, AURITOR ȘI MĂESTRU DE ALTARE

SZATMAR, BATHORY-U. 18.

Mă angajez se fac

altare noi, amvoane, morminte sfinte,



Statui sfinte din piatră, lemn sau imitație.

Renovarea lucrurilor vechi o primesc cu prețuri reduse.

Tablourile noi de altare le fac cu ajutorul pictorilor celebri. În atelierul meu am un depozit de decoruri gata de biserică și odăi.

Mai departe atrag atențiunea onor. preoți să viziteze atelierul meu unde am gata icoane în reliefuri, cari reprezintă stațiunile lui Hristos pe Golgota.

Desenuri și proiecte trimite gratuit. — Pentru a ușura negocierile mă duc pe che tuelile mele ori și unde. — Aurirea se face cu aur Catalin.

O păpușă pentru probă
numai 5 cor. 50 fileri.

Pregătit cu pânză 9 coroane.

Se află la pregătitorul de păpuși de probă

VAJDA SAMU

BUDAPEST, Károly-körut 11. sz.

Mare institut de reparat de păpuși de jucărie.

Preț-curent gratis! ☛ Reparare de păpuși!

== Vânzare en gros și en detail. ==

